

LA ESTUFA

Semanario
Ayamontino

SECCION PREFERENTE DE ANUNCIOS

Juan Delgado

FABRICA DE SALAZONES

AYAMONTE

Consignatario de Buques

CADIZ

Dirección

Telegráfica

Manuel Ruiz Mateos Ruiz Mateos

ELOY MORAN

MADRID -- 8, Costanilla de Santiago, 8. -- MADRID

UNICA CASA DE COMISION ESTABLECIDA EN LA CORTE
PARA SALAZONES Y ESCABECHES

VENTAS EN CONSIGNACION

VENTAS POR REPRESENTACION

GARANTIZO TODAS LAS OPERACIONES

Dirección Telegráfica: Madrid-Morán.—Teléfonos.



JOSÉ HIDALGO

PROCURADOR

AYAMONTE

GESTION DE COBRO DE CRÉDITO

CUMPLIMIENTO DE EXHORTO



SELLOS DE CAOCHUT

JOSÉ HIDALGO

AYAMONTE

Joaquín Domínguez Roqueta

HUELVA

Corredor de Comercio Colegiado
y Delegado en la provincia de
Huelva, de la Compañía General
de Seguros «Hispania».

El mejor tónico reconstituyente

JARABE DEL

Doctor CORDERO BEL

á base de Hipofosfitos, ácido fos-
fórico, Yoduro de hierro, Estrig-
nina, etc.

CURA RADICALMENTE

anemia, raquitismo, debilidad ge-
neral, falta de apetito, etc., etc.

Precio: 3 pesetas frasco.

De venta en todas las farmacias.

Redes de algodón para Tarrafas

Se han recibido en el estable-
cimiento de efectos para la pes-
ca de

Miguel Valdès

Precios de fábrica.

CERVANTES, 2—AYAMONTE.

Fábrica de Salazones

MARCA D. V.

Domingo Vázquez Barroso AYAMONTE



El Ciervo

GRAN ZAPATERÍA
DE

José Rodríguez Romero

Especialidad en calzados de todas clases.—Confecciones á medida.—Venta de materiales.—Precios económicos.

d. Trajano, 1.—AYAMONTE.—1. Tetuán, 1.

Serafín Zarandieta Casanova

Fábrica de Salazones y Conservas de Pescados

Marca registrada PEPITO

ISLA CRISTINA

GRAN ESTABLECIMIENTO

DE TEJIDOS

PAQUETERÍA Y QUINCALLA

Diego Laserna Pallares

San Diego, 5.—AYAMONTE

SOBRINOS DE T. LÓPEZ

FÁBRICA DE SALAZONES
Y CONSERVAS DE PESCADOS

Exportación

ISLA CRISTINA

CENTRO DE REPRESENTACIONES

CON VIAJANTE

EN LA PROVINCIA DE HUELVA

de J Ortega Rodríguez

Venta en comisión de efectos para tonelería, precintos metálicos, armas de fuego, fajas de lana y algodón, drogas, específicos y productos farmacéuticos, coloniales, café torrefacto marca SANGAY. Máquinas y accesorios para coser y bordar marca Wérthein y otros artículos.

Calle Iberia.—AYAMONTE

José Perez Milá

FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADOS

Marcas selectas Exportación

ISLA CRISTINA

HIJOS DE JOSÉ CABOT

Gran Fábrica de Conservas de Pescados

EXPORTACIÓN

ISLA CRISTINA

JOSÉ NUÑEZ

SAN DIEGO, 2

Y LUSITANIA

AYAMONTE

Ferretería, Quincalla y Tejidos.—Especialidad en ropa blanca para Señoras.—Sombreros y gorras para niños.—Artículos propios para regalos.

FÁBRICA DE CONSERVAS

Se vende una perfectamente montada para 30 soldadores y que puede ser trasladada. Al contado ó á plazos; para informes á

DON JUAN B. CERQUEIRA
VIGO

Se vende una máquina de soldar 20 platinos, una máquina de Sertissage, dos cilindros para hacer las pastañas á los cuerpos, una revisadora mecánica de 20 platinos, sistema SOUDAGE, un motor de gas de 6 1/2 caballos, con su cañería de hierro galvanizado, una máquina para hacer incisión ara abertura de llave en los cuerpos de las latas, una máquina para hacer incisión para abertura en las tapas, todo sistema CHARLES HAMMER, una máquina cepilladora imécánica para tablas de 25 centímetros, dos sierras circulares con su eje, un motor de aire caliente para quitar agua de fuerza de 2 caballos, dos prensas sistema MATIAS LOPEZ para prensar pescado, un ventilador automático y rotativo por engranes y pesos para 100 soldadores, uno idem, idem para soldadores, cortantes y estampas de 1/4, 1/2 y Clus.

Ramirez Pérez, Cumbreira y C.^a

Impresión á Vapor sobre Hojalata.—Fabricación de Llaves

para Latas de Conservas—Parrillas

AYAMONTE

VILLA REAL S. ANTONIO Y OLHAO (PORTUGAL)

Miguel Mirabent Pérez

COMESTIBLES DE PRIMERA CALIDAD,

CONSERVAS ALIMENTICIAS,

BACALAO DE 1.ª CLASE,

GARBANZAS DE CASTILLA

ISLA CRISTINA

LA ESTUFA

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

PLAZA DE LAS MONJAS, 1

Precio: Ayamonte, un mes. 0,40 ptas.
fuera un mes 0,50 »

Lucha antituberculosa

No puedo sustraerme al requerimiento de Pío de Babardín por muchos motivos, y entre ellos como principales, tenemos la verdadera importancia del asunto que trato y mi condición de profesional.

Desgraciadamente es un hecho el exceso de mortalidad por tuberculosis en esta población, pues para el número de habitantes que tiene, arroja una cifra que podemos considerarla superior, á las de otras localidades de igual población.

Las causas son innumerables, pero me ceñiré á exponer aquellas de las más importantes, dejando para otro artículo el estudio de las demás. El contagio es el medio por el cual nos hacemos tuberculoso; evitarlo, es el fin que las medidas higiénicas persiguen, y lo que no llega á realizarse en virtud del desamparo que se les tiene, por autoridades, público, me atrevo á decir hasta por el mismo enfermo. No se crea que la tuberculosis se hereda, ésto es un absurdo, sólo adquirimos la predisposición, es decir, una mayor receptibilidad que no la poseen los individuos de padres sanos. Se me dirá: ¿cómo es que no heredándose se observa con frecuencia que familias enteras sucumben á esta terrible mal? Pues sencillamente, porque se contagian en virtud de las deficiencias higiénicas que se siguieron durante el primer caso.

¿Cómo se verifica este contagio? Pues por la desecación del esputo, que dejando en libertad el bacilo de Koch, es arrastrado por el aire y éste es el que lo transporta á nuestros pulmones; de este sencillo hecho puede sacar el lector la consecuencia de lo grave que es permanecer en una habitación ocupada por un tuberculoso, claro se está que de ser ésto absoluto todos moriríamos de dicho mal, pero téngase en cuenta, que para que el microbio anide en nuestro aparato respiratorio, es necesario que éste se encuentre desprovisto de aquellas defensas de que le dotó la Naturaleza, como son la cavidad nasal, que en estado de integridad ejerce el papel de filtro del aire y además le provee de una temperatura proporcionada á la del resto de las vías respiratorias, las células epiteliales de los bronquios y otros más agentes que tienen albergue en la textura de los órganos y que son otras tantas defensas con que el organismo cuenta para luchar contra esta enfermedad.

Aparte de estas defensas hay otras de

no menos importancia, cual es, la resistencia del organismo contra el agente; multitud de hechos prueban que dadas las prácticas que seguimos para preservarnos de esta enfermedad, es imposible que nos hayamos podido sustraer de este terrible microbio y sin embargo no nos hemos hecho tuberculoso, de aquí nace el concepto de mayor ó menor receptibilidad; en el primer caso el agente perece, el organismo triunfa; en el segundo es vencido y el microbio sigue su evolución destructora; de aquí nace la noción del tratamiento clásico de dar energía al individuo, por la sobrealimentación, reposo, aire y luz.

Pasando á la práctica, á la vulgarización de preceptos que puedan llevarse á la práctica con el fin de preservarnos de este terrible mal, diré que es preciso que por las autoridades se pongan en vigor todas las disposiciones relativas á desinfección, pues en este punto nos encontramos aún peor que los primeros habitantes de la tierra, pues aquellos apelaban al fuego y á otro rudimentario procedimiento, mientras que nosotros miramos una defunción por tuberculosis con una indiferencia estúpida; nada se hace, á nadie se consulta y de aquí que de un caso salgan veinte más.

No se concibe que una ciudad esté en este asunto á un nivel inferior que la última aldegüela de la Nación, y lo que digo sobre la tuberculosis hago extensivo á las demás enfermedades; en higiene no se gasta un real en este pueblo; ella que es la garantía de la salud del vecindario, es mirada, casi podíamos decir hasta con repugnancia, pues no de otro modo se puede pensar, toda vez que las emanaciones pútridas, las aguas corrompidas, las impurezas en todas sus fases están á la orden del día, con grave peligro para los ciudadanos.

Además de las desinfecciones rigurosas, la falta de no declarar la existencia de la enfermedad, hace que no pueda ilustrarse á la familia en los detalles concernientes al caso y de proporcionarle los elementos de desinfección que necesita, todo ésto es factible colocando á la Inspección de Sanidad á la altura que le corresponde y ayudándole con los medios materiales que las disposiciones ordenan.

Para emprender una campaña eficaz sobre este punto, con sólo poner en actividad á la Junta de Sanidad, hacer cumplir su reglamento, oír las observaciones de sus miembros y establecer un servicio como lo demanda la categoría de la población, tendríamos dado un gran paso para la obra más humana, que el hombre puede emprender.

Lleva razón Pío de Babardín; es espantosa la mortalidad por esta enfermedad y todos tenemos un deber, como ciudadanos, de intervenir aportando todos aquellos recursos que puedan ser de alguna eficacia para luchar contra la tuberculosis.

DR. APÓCRIFO

Addío, à la mia donna

La Primavera, mi idolatrada,
la Musa amada
que me aprisiona con dulce amor,
se va esfumando tranquilamente,
se va escondiendo tan dulcemente,
que no se cuida de mi dolor.

Tal vez rozando las ténues frondas,
tal vez hailando dichas más hondas
que en la floresta de mi jardín,
quizás te olvides del jardinero,
quizás te acuerdes de aquel tróvero
que te arrullaba con su violín.

Las aves trinan leves cantares,
lindos pesares,
cuando te arpegian su tierno adiós;
ecos de angustias, blandos rumores
forman las blancas pulidas flores
que embellecieron entre los dos.

Tú irás huyendo, linda hermosura,
y tu endiosada vana figura
por los barrancos se extinguirá;
mientras el triste rudo poeta
que lleva dentro su pena inquieta
tal vez pregunte: ¿por dónde irá?

Las rosas blancas de mis jardines,
las ramas verdes de los jazmines,
la encantadora rosa de té;
me están diciendo siempre que paso
rozando á veces su tál de raso:
la idolatrada, ¿dónde se fue?

Yo no contesto porque las flores
siempre acrecientan estos dolores
que tu añoranza me hará sufrir,
ya no contemplo las uochas lomas
que ni el arrullo de las palomas
tu dulce encanto me hará sentir.

Yo iré viviendo la triste vida
la presentida
ruta alargada de mi dolor,
y al fin del tiempo que habrá pasado,
tú, que á mis tardes habrás llegado,
quizás no encuentres mi grato amor.

Quizás no quede de mis anhelos,

ni del encanto de mis desvelos
un leve iastro de lo que fué;
quizás ignore de mi destino
el torpe y loco ráudo camino,
quizás no sepa por dónde iré.

Tan sólo anhelo, linda hechicera,
que cuando extiendas tu cabellera
y llegues cerca de mi dolor,
vengas llorando, Musa adorada,
á dar el beso de desposada
sobre los labios del trovador.

JESÚS ALVAREZ PONCE

Siurot y el libro de Siurot

Termiro el libro. Siurot fuerte, Siurot jocundo, Siurot con una sonrisa sana de dientes prietos é iguales, se me representa como la encarnación de la felicidad, de la felicidad que dijo Aristóteles «era la actividad del alma conforme á la virtud», y la virtud, su virtud, se ha convertido en un corazón todo luz, todo amor, con las alas abiertas, amplias y poderosas, para cobijar á las inocencias de las almas cándidas, de las almas niñas.... en un fiero afán de vasallaje hacia otro corazón que es alteza y es gloria.

Yo quisiera hablar del libro, yo quisiera hacer una crítica siquiera sentimental y un poco idealista de este *grano de arena*, ya que como ha dicho Le Bon «lo ideal es en ciertos casos más útil que lo real», pero no puedo separar al autor de su obra, no puedo hallar la linde que limite y demarque el alma del hombre, del alma del libro y he de contentarme sólo con hablar del primero. Para mí (y no es perogrullada) Siurot es el libro, y el libro es Siurot. Nunca más cierta, nunca más positiva, nunca más verdadera la afirmación de González-Blanco: «Una obra artística no es sino una personalidad determinándose, una esencia existente».

Yo he ido recorriendo todos los renglones del libro, releyendo todos sus acápites, cogitando todos sus capítulos y á través de las ringlas de sus letras, siempre vi á Siurot que reía, á Siurot que amaba, á Siurot que ejemplarizaba, como á través de la liviana veste columbramos la figura magnífica que el artista cincelara ó pintara con genio soberano. Y su alma, su alma que es grande é ingénuo, humana y soñadora, se dió toda, se volcó toda en esta labor de siembra, como se dá la caridad al desvalido, el consuelo al que llora, la hospitalidad al inhóspito... dulcemente, cariñosamente, de hermano á hermano.

Si enseñar es poner nuestra inteligencia al nivel de las inteligencias de los niños, y hacer que nuestro corazón halle eco en los corazones de ellos, digo desde ahora y rotundamente, que Siurot es el maestro por excelencia.

Con su cuerpo sano, robusto y vigoroso donde la fisiología adquiere el máximum perfecto de su funcionamiento,

rie, ríe siempre, porque la alegría es el producto natural del equilibrio y de la armonía de nuestro organismo. Con su bondad, con su comprensiva bondad que se traduce en una simpatía y en una afectuosidad para todos, ama, ama siempre, porque el amor es el acatamiento á la suprema Sabiduría que lo esculpió con una sencillez bíblica en el primer mandamiento, y por último, su lirismo, su ansia sentimental, su afán de poesía, le hacen ver la vida amable, la arista suave, el plano atrayente de todas las cosas, haciéndole exclamar lleno de una dulce simplicidad como a! Santo de Asís, la hermosa piedra, el hermano lobo....

Y si en Siurot se condensan estas tres condiciones—alegría, bondad y sencillez—que para la enseñanza se truecan en aptitudes, enseñará llevando la alegría al cerebro de los niños, la bondad á sus corazones y la sencillez á sus caracteres en formación.

Además, Siurot es un poeta de la enseñanza. «El poeta—dice él en su libro—no es más que un nombre que avanza un poco más que los demás, en el trabajo de poner nombres á las cosas inominadas del alma.... Eso realmente es ser poeta, pero es también algo más. Es sentir la belleza de las cosas, adentrarla en su corazón y después hacerla sentir á los demás. Y Siurot siente la belleza, la funde, la traviste en su corazón dándole subjetividad y la lanza después á los demás en una trayectoria que va directamente á los corazones. Así, dándole belleza, dándole sentimiento, dándole vida á las abstracciones, hace que sus niños amen á Dios, amen á la Patria, amen al Amor que son las bellezas supremas que aroman é inciensan á las almas.

Voy á terminar y no he podido hablar del libro, de su método, de su procedimiento, de su orientación, de su resultado pedagógico, pero siendo el libro el alma de su autor y siendo ésta grande, serena y evangelizadora, mis lectores sacarán el corolario de estas premisas.

CARDENIO

Ayamonte, día de S. Juan, de MCMXII.

Cada maestrillo....

Nada tenemos que decir del libro de don Manuel Siurot después de lo que en otro lugar dice «Cardenio», pero sí queremos dar á conocer una muestra y para ello escogemos al azar un capítulo:

LA ALEGRÍA

Si hay alguien que se alarme al recordar más de una taberna ó colmado con este título, yo le voy á decir que se tranquilice porque es esta sana y santa alegría de que me ocupo aquí, la musa, el nervio y la vida de los procedimientos para enseñar al que no sabe.

La alegría se extiende á estos tres tér-

minos: maestro, enseñanza y local. Los tres juntos producen este admirable producto pedagógico: *la alegría del niño*.

Veamos á ese maestro grave, de gesto geométrico, á quien la bilis, en algún caso, y en casi todos la lepra incurable de lo cursi, le han regalado una cara de línea tan fina y simpática, que bien pudiera servir para asustar á los pequeños en concepto de coco.

En la cara de las *verdaderas madrostras* he visto yo muchas veces esa línea....

Entré este maestro en clase y... *¡Carra feroche al enemigo!*.... Los niños, que precisamente por serlo, traen de la calle un ambiente que á trueque de pasar por mal poeta, he de decir que parece formado por rayos del sol de la mañana, por ruidos de pájaros en el aire y por frescuras de ingenita libertad, suspiran á la puerta de clase y se dejan allá fuera la espontaneidad de sus almas, porque en frente, grave como magistrado que preside un juicio, como fiscal que se dispone á lanzar una acusación, ó como autoridad que se siente ofendida, está el *enemigo, la parte contrario*.

La voz es campanuda; la mirada arde en lucas de una superioridad que aterrera. Pasa lista: *Fulano de tal y tal... ¡falta! Fulano de tal y tal... ¡falta! Fulano de tal y tal... ¡falta! Fulano de tal y tal... ¡falta! Fulano de tal y tal... ¡falta!*

Diremos nosotros. Hombre la proporción de asistencia es alarmante. El maestro dirá: *Es que hacen la rabona esos bellacos*. Y nosotros diremos, que con maestros que tienen ese estilo, la *rabona* es de derecho natural.

Adelante: ¡Clase de aritmética!

Fulano: *¡Qué es el metro?*... El metro, el metro... En la clase no se oye una mosca, no por ministerio de la atención y la curiosidad, sino porque impora el miedo. Los cuerpos están presentes, las almas ausentes, navegando distraídas en un mar de luz... allá fuera.

El metro... el metro es...

A ver, otro, V.: *¡Qué es el metro? El metro es la cien mil—digo no la diez, digo... la...*

¡Bestia, bestia y bestia! ¡Tan malo es Enero, como Febrero! ¡Salgo de Herodes y voy á Pilatos! ¡A cuantos no atiendan los voy á cojer y los voy á reventar! ¡Inbéciles....!

Por encima de todas las cabecitas flota una ola de tristeza....

¡A ver, oigan bien... Fernández, quieto!

El metro es la diezmillonésima, oídlo bien, diezmillonésima parte del cuadrante del meridiano que pasa por París. Atención, del meridiano que pasa por París.

Un chiquillo que acusa á otro: *D. José, este niño dice que quién es ese D. Mariano. Una sonrisa se desflora en los alumnos, y el maestro se encarga de ahuyentarla, gritando: ¡A la calle, vaya V. á la calle, so tal, so cual!*

Y así por el estilo.

¿Han visto Vdes. nada más irracional, ni más estúpido? ¡Pobres niños! Metidos en ese ambiente duro y triste,

da escuela es para ellos un martirio, una prisión, una cosa desagradable, y el maestro con su tono agrio de eterna superioridad, y su palabra seca é insultante ha saturado de tal manera los oídos de los pequeños, que éstos oyen, pero no escuchan, miran, pero no ven, porque la palabra del dómine los ha puesto, si me permitis la frase, *alcoholizados de la injuria*.

Comparad ésto con el maestro que ríe y juega con los niños, y que sabe ganarse la atención, porque es siempre ésta el fruto que produce la siembra de la simpatía. Comparad aquello con el maestro amigo que precisamente porque es así, riñe muy poco, se enfada menos, y gobierna su clase por una mezcla de cariño y de respeto.

A nadie respetan los niños más que al amigo que es mayor. Pues el maestro entonces es eso, un amigo mayor.

Dije al empezar este capítulo que había de ser también alegre la enseñanza y ésto se prueba por completo con mucha facilidad.

La inteligencia de los niños es como un campo que está sin roturar. Cuando entra el arado por primera vez en la tierra, si ésta pudiera quejarse, se quejaría. El surco que la enseñanza del maestro va ahondando en la mente del niño es como una especie de lesión que produce dolor y fatiga.

De modo que podemos afirmar que en los niños la recepción de las ideas es una función fatigosa.

Pues bien, acompañad esas ideas con la forma seca y académica del maestro del cuento y con la que suelen emplear mil maestros más, que no son los del cuento, y entonces podreis estar seguros de que habreis aumentado la fatiga ó presión que por su *propio peso* producen las ideas.

Por el contrario, acompañad á esa enseñanza con el gráfico que ahorra trabajo, con la anécdota que hace reír, con la caricia que refresca la frente, con la alegría es la franca amistad, y también podreis estar seguros de que casi sin sentirlo el niño, ha tomado posesión de su alma el huésped nuevo de la idea que hará fecunda su vida.

En una palabra: ó la enseñanza deleita y en ese caso se la apropian todos, listos y torpes ó no deleita, y entonces el estudio no produce efecto útil más que en algún que otro privilegiado de la mentalidad.

Haced la comparación de veinte niños estudiando en sus libros de texto, por ejemplo, el aparato de la digestión, con las manos en las frentes, el sonsonete en el oído y la memoria fonética en funciones, en una palabra, martirizando con un esfuerzo inútil sus tiernos cerebros, con aquellos otros veinte niños, que en pleno campo construyen con sus cuerpos, jugando y riendo, el aparato de la digestión, y lo hacen de tan buena gana, que lo saben admirablemente, y sólo les ha costado divertirse un poco. En el primer caso, el niño aborrece la idea; en el segundo, el niño toma un gran afecto á lo que ha aprendido.

Pero no solamente ha de ser alegre el maestro y alegre la enseñanza, sino que ha de ser también alegre la escuela.

Un cuarto oscuro, una pocilga (he visto muchas escuelas así), con paredes sudorosas por causa de una humedad depositaria de mil enfermedades; con techos bajos que ahogan; con aire lleno de miseria y una luz cobarde, á la que parece que han sobornado para que no alumbré la suciedad general, es capaz de hacerle perder el gusto de enseñar al mismo Sócrates y al Peripatético en persona. En este medio no hubieran surgido ni Manjón ni los grandes maestros del día. Esto en cuanto á los maestros, que en cuanto á los discípulos, es lógico que profesen á esa escuela un santo horror, y no sólo á la escuela, sino á todo lo que con ella se relaciona.

En aquella oscuridad no se puede enseñar la luz; en aquella porquería no se puede enseñar la higiene; en aquella amalgama es una irrisión pensar en el orden y en la disciplina, y en aquella abyección es casi una blasfemia hablar de la moral y hablar de Cristo.

Maestro alegre, enseñanza alegre y luz, aire y alegría en la escuela, producen la alegría del niño, sin la que toda enseñanza es incompleta y mala.

Pensad si nó en aquellas palabras de un santo: «Alegraos, hijos míos, que la alegría es cristiana. No estad tristes, porque no parezcáis desposeídos de la paz y de Dios.»

Algo sobre los atunes

II

Opinan en contra de los pretendidos viajes periódicos de los atunes, eminentes naturalistas, en los que afirman no se cree ya; los que, como Edwards, dicen que pastan en las aguas profundas en el invierno, y en otras estaciones suben á la superficie, se aproximan á tierra y rodean las costas.

El duque de Ossada, director de almadrabas sicilianas, á principios del siglo anterior, decía que cuando dejan de verse es porque se han retirado á grandes profundidades para estacionarse en ellas.

Un estudio acabado del Dr. Pavési deja demostrado en modo evidente que el pez que algunos llamaron «geógrafo» no pasa del Atlántico al Mediterráneo, y que los que se pescan en uno y otro mar son propios de ellos.

Que los atunes aparecen y desaparecen en periodos fijos, que como dice Orozco en su Historia de Cádiz, «son tan puntuales en venir que casi lo tienen por naturaleza», es cosa cierta y bien sabida de todos.

Hacen una primera aparición ordinariamente desde San Marcos á San Pedro, y otra segunda que dura aproximadamente el mismo periodo de tiempo. Se presentan en la primera gordos y con los ovarios repletos, y en la segunda

magros y desovados, demostrando que entre la primera y la segunda aparición han cumplido con la necesidad fisiológica de la reproducción, viniendo ello á aseverar el aserto de que este pez como muchos otros, abandonan los fondos profundos y se aproximan á las costas para desovar. (O. Nordgaard, Georges Rodier y otros).

Brehin dice á este respecto, que lo hacen al objeto de depositar sus huevos en sitios favorables, impulsados por el ovario lleno de la hembra y los testículos repletos del macho.

El atún está considerado pez voraz, que persigue sañudamente caballas, voladores, sardinas, jureles y otros peces menores. Cuando llega graso á nuestras costas, en su primera aparición, manifiesta en su total conformación que ha gozado de una alimentación sobrada. En su presentación segunda están flacos, sin grasa. Examinado el estómago en todos esos tiempos encuéntrase vacío de alimentos y contraído. Hay entre los pescadores la creencia de que nada come en las épocas de su pesca.

El pez de que tratamos se alimenta, es indudable, y deberá creerse que en el estado de celo (primera aparición) y de puerperio (segunda) no puede hacerlo de alimentos fuertes y lo hace de otros ligeros, que siendo insuficientes motiva el que vaya consumiendo su propia grasa. Yo mismo he visto en la pesca de invierno en el Estrecho los atunes que los italianos llaman «golfitani» con los vientres repletos de caballas y de crustáceos, y éstos de la pesca de verano con el estómago reducido y limpio siempre de restos alimenticios.

Podría creerse, que si busca, como dice Brehin, sitios favorables para depositar sus huevos, busque igualmente el alimento que sea apropiado á su estado, que bien pudieran ser pequeñas larvas, huevos de otros peces ó menudos crustáceos, y acaso haya de procurarse estos alimentos entre los algares, ó buscar como alimento las algas mismas, si creyésemos á F. A. de Vera, que asegura que son polípagos, y que el incentivo que los llevaba á la bahía de Cádiz, donde en lo antiguo se pescaban, era la «culva mubilicalis» propia de la flora marina de la región, asegurado por Polibio, Estrabón, Atheneo y otros escritores de la antigüedad.

E. M. B.

(Se continuará).

La velada de San Juan

La pluma en ristre y la imaginación surcando por ambigüedades me hallo en este momento, las cuartillas blancas esperan que las emborrone con algo que sea digno, no digo ya de que vea la luz pública, pues por ser mío, acaso no merezca tal honor, sino de ti, lector amable, con quien sostengo esta periódica comunicación de ideas y sentimientos.

Anoche, dando vueltas por nuestro paseo, y gozando de las miradas de fuego que encandilan y ciegan de alguna mujer, pasó por mi mente un recuerdo, que no puede llamarse triste ni alegre.

Me refiero á la velada de San Juan en la Alameda de Hércules de Sevilla. Este paseo, en uno de los barrios de la ciudad del Bétis formado por tres anchas, largas y paralelas filas de árboles, á la entrada del cual el Conde de Barajas colocara con gran acierto las columnas de granito que sostienen las estatuas de Hércules y Julio César; ayer como todos los años por igual día, se vería concurtidísimo; los puestos de agua tan típicos por su forma y sus enseres, sitio de observación para los galanes de sombrero ancho y pantalón flamenco, las buñoleras que puestas en cuadril y luciendo sobre su pelo de azabache las flores del jardín perenne sevillano, atraen con sus dichos y caricias al tranquilo paseante para que tome una librita de buñuelos, el ruido discordante y mal sonante de los «tios vivos», favorita diversion de los chiquillos del barrio y el andar garboso y flamenco de las incomparables macarenas llevando con una gracia y maestría peculiar el mantón de Manila y la ancha peineta, constituyen el cuadro más saliente y de colores más simpáticos para el curioso visitante, que llevado por el ruido de la fama, acuda la tarde de San Juan á la Alameda de Hércules.

Se gán cuentan las crónicas, la Alameda en otros tiempos mejores, sería una especie de jardín encantado con tanto manto de tafetán de Florencia, con tanto encaje de Flandes, con tantas calzas de diferentes colores, con tantas capas bordadas, tanta dama, tanto valentón, tanto donaire, tanto amorio, tantos celos, tanto chasco, tanta trapacería.

Allí sin duda, se encontrarían más de cuatro veces las miradas del Divino Herrera y la Condesa de Gelves; entre aquellos árboles ahora viejos y casi secos habrá suspirado mil veces D. Juan de Jáuregui, y e tudiaría lances y chistes para sus comedias y haría sus observaciones Juan de la Cueva. Y Rioja arrojando las cejas, habrá contemplado las romanas columnas y leído sus versos jocosos su amigo Baltasar de Alcázar; acaso Murillo al oír tocar á oraciones en el campanario de San Lorenzo se pararía, se quitaría el chambergo y rezaría los Ave María muy devotamente.

Los tiempos cambian; á la curiosa mantilla y mantón de Manila, han sucedido el antiestético sombrero y las mil modas extravagantes, dando al traste con lo que constituía el ambiente de nuestras antiguas fiestas; la velada de San Juan pasa hoy desapercibida, no sólo para casi toda España, sino también para Sevilla, y luego dirán que vamos progresando, llevando de aires europeos lo que no tenía de ello necesidad, pues no creo se insultarán nuestros abuelos porque en sus célebres fiestas no hubiera vermouth, marrón glacé, sombrero última moda de París, prefiriendo por el contrario la olorosa manzanilla

los sabrosos buñuelos y la clásica y sin par mantilla española, tocada con tanta gracia por las bellísimas sevillanas.

PEDRO P. PALLARES

TOROS

Cuarta de abono

El día 24, festividad de San Juan, nos largaron otra novillada concurso de matadores, en la que encargados de pasaportar 4 de Garrido Santamaría, estaban Aguirre, «Larita», Vázquez III y «Jarana».

En la tarde del domingo anterior se efectuó el desencajonamiento de los cuatro toros, que á decir verdad eran de respeto, pues casi todos andaban cerca de los 300 kilos, y por una imprudencia lamentable, tal es, echar los cuatro toros juntos en el redondel, tuvimos que lamentar la muerte de uno de ellos causada por un compañero, de modo que quedaron tres y los mismos precios.

A las cinco menos cuarto me dirijo á la plaza, viendo que el sol está lleno y en la sombra hay algunos claros.

A la hora fijada, se presentan en el palco presidencial D. Rafael García y D. Laureano Martín, y después de los preliminares de rúbrica, sale el

PRIMERO

Negro, bragao, lucero, gacho, de muchas libras, bonito tipo y muy reparado del derecho.

Los peones lo corren y Aguirre da un par de lances embarullados y sin querer, bien es verdad, que el toro se le declara manso é intorelable. Vázquez III termina un quite saliendo achuchado.

Se cambia el tercio y entre Oliverito y Cantarito le adornan el mórriilo haciéndolo mejor Cantarito que oye abundantes palmas.

Aguirre brinda, aludiendo en el brindis á la masedumbre del bicho y va en su busca; lo torea despegado y con prudencia, yéndosele á cada pase. Entra á matar y coje media delantera y atravesada alargando, intenta dos veces el descabello sin acertar; en el redondel hay un gran lío; entra á matar nuevamente cogiendo casi una entera muy baja; otro intento de descabello; el toro se echa y entre espada y puntillero discuten quién ha de apuntillarlo; por último, aquí termina con la vida del Santamaría.

SEGUNDO

Negro, bragao, muy grande y criminal, por haber asesinado á un compañero.

Salé con muchos piés; en varios tiempos Vázquez y Larita dan algunos capotazos sin lucimiento y embarullados. Este toro resulta tan manso como el anterior. Aguirre, Larita y Vázquez al terminar algunos lances, quieren tocar el testúz sin conseguirlo; ó falta brazo ó sobra....

Variado el tercio, Sevillanito y Can-

tarito se encargan de colgar los palos oyendo palmas ambos.

Vázquez III brinda y se dirige al criminal, que tiene una pezuña colgando, se supone que de bregar en el chiquero, y pasa de muleta sin lucimiento, aunque á ratos está cerca; entra á matar y pincha en duro; otro en una banderilla; el toro no puede sostenerse por causa de la pezuña rota; entra otra vez sin hacer por el toro que no se mueve; el bicho se acuesta y se levanta; entra otra vez valiente y cerca y deja media en el pescuezo; por último se echa, y echado intenta el descabello sin acertar; el puntillero hace un *majao* y se acabó el segundo. (El señor Vázquez debe saber que descabellar á un toro echado no está bien visto).

TERCERO

Negro zaino, meano, alto de agujas y más bravo que los anteriores.

Los matadores torea sin lucimiento sobresaliendo un recorte valiente de Jarana y una larga afarolada de Aguirre.

Toman los palos los maestros, menos Jarana, y Aguirre después de intentar lo desiste de clavar; lo intenta luego Vázquez y también desiste; los vuelve á coger Aguirre. (¡Valiente guasa, ó lo que sea!) Este después de una pasada con mucha vista, deja un palito saliendo descompuesto. Larita citó adornándose, pero no camela á entrar. (El toro no es ninguna pera en dulce; ¡pero hombre, *semos ó no somos!*) Por fin, entra Lara al relance dejando un buen par; después entran más veces, pero no sé quiénes son, porque ya ni veo; hay mucho miedo y mucho lío. Esto es la *improsurta*, como dice uno á mi lado

Jarana brinda y se dirige al toro; dá algunos pases con los piés quietos y aguantando mecha, sin lograr que pare el toro, sobresalen un pase redondo vistoso y algunos de pecho valientes; en uno de ellos sufre una colada librándola con vista; el muchacho tiene voluntad. Entra con el toro humillado pinchando en buen sitio, entra sin preparar dejando media baja casi aguantando. En una arrancada es encunado un gran trecho. Vuelve á la carga intentando recibir á su manera, cogiendo una muy baja entre cuero y carne. Por último, entrando cerca y valiente deja una hasta la mano, contraria, que hace rodar al toro como una pelota. (Ovación y en hombros hasta la fonda).

La presidencia acertada y enérgica.

Como decimos antes, la corrida era concurso de matadores, y por haberse inutilizado uno de los toros sortearon entre éstos el puesto vacante, cayendo la suerte sobre Larita.

El jurado otorgó el premio de las 300 *beatas* que se disputaba, á Manuel Nodal (Jarana), por considerar que dentro de lo poco que hicieron todos, fué el mejor.

RAPE

25-6-912.

Tintas STEPHENS

De venta en la Imprenta de J. H. DALGO.—AYAMONTE.

El ferrocarril

La campaña que en pró de la realización del ansiado proyecto del ferrocarril venimos realizando, ha tenido eco esta vez.

Nuestro querido colega de Huelva «La Provincia», periódico que siempre se ha distinguido en la defensa de nuestros intereses, se ocupa del asunto en sus números del 24, 25 y 26 del corriente.

En el primero, copia el artículo de nuestro número anterior y da detalles de las gestiones particulares que ha realizado para saber el estado en que se encontraba el asunto y termina excitando el celo de la Comisión provincial y demás entidades, de cuya resolución pronta depende el rápido envío a Madrid del expediente.

En el número correspondiente al 25, expresa el temor de que la Sociedad Española de Ferrocarriles Secundarios aburrida de tantas demoras como sufre este expediente, atienda con preferencia otras construcciones, dejando ésta si no relegada al olvido, al menos a un segundo término.

En todo estamos completamente de acuerdo con la opinión del estimado colega; por eso no cesamos de excitar el celo de las personas que por razón de su cargo están obligadas a velar porque no se confirmen nuestros temores, haciéndonos ver que cruzarse de brazos en las circunstancias actuales, sería sencillamente suicida.

Decimos al principio, que nuestra campaña no ha caído en el vacío y así es en efecto. Nuestro Alcalde D. Cayetano Feu y D. Pedro Gutiérrez, ex-Alcalde y Presidente de la Sección ayamontina de la Colombina, que se encuentran en Huelva, entre otros asuntos que van a gestionar, visitarán la Diputación para rogar se informe el proyecto de ferrocarril con la mayor urgencia.

También en la sesión celebrada por nuestro Ayuntamiento el miércoles pasado, se acordó a instancias del concejal y colaborador nuestro Sr. Martín Bogarín elevar el mismo ruego a la Comisión provincial.

Esperemos el resultado de estas gestiones con la confianza de que darán el apetecido resultado.

Lamentable es, como dice nuestro referido colega, que para que en España marchen con regularidad los asuntos administrativos que afectan al desarrollo de la riqueza general, tengan necesidad de moverse constantemente las personalidades de las regiones interesadas, para implorar como un favor, la rapidez de los asuntos, pero como no hay otro medio y la construcción del ferrocarril entre ésta y la capital lo estimamos un asunto de vida ó muerte, no dejaremos de excitar el celo de dichas personalidades, para que ni un solo momento lo abandonen, pues si en definitiva, el proyecto resulta uno de tantos de los que por aquí han desfilado, nos quedará el consuelo de haber cumplido con un sacratísimo deber.

El mejor cognac que se bebe y así lo reconocen todos los inteligentes, es el de **PEDRO DOMÍNGO**.

Representante en Ayamonte. — Norberto Gómez Morlera.

Municipalidades

Sesión del miércoles 26

Preside el Alcalde interino Sr. Vázquez.

Asisten tres concejales: Sres. Martín Cordero, Gómez Morlera y Cruz, y entra después de la aprobación del acta el Sr. Martín Bogarín.

Asuntos tratados

Instancia de Mariano Díaz Botello, en solicitud de socorros por enfermo. Se acuerda concederlos.

Otra de D. Antonio Llovel, de obras en el Pozo del Camino. Pasa á la Comisión correspondiente.

Escrito de la Sociedad «Unión y Cultura» pidiendo autorización para abrir clases nocturnas, á fin de difundir la cultura y la enseñanza.

Pone el Alcalde en conocimiento de la Corporación, que ha dejado cesante al Inspector municipal, y que ha mandado se cierren los huecos de la obra que se ejecuta en la Plaza de Ramírez.

Hace pregunta el Sr. Cruz sobre música en el paseo de la Ribera y limpieza y riego.

El Sr. Martín Bogarín pide que se gestione por el Ayuntamiento el que la Comisión Provincial emita informe sobre ferrocarril, que parece ser, espera el Gobernador para remitir á Madrid el expediente.

No habiendo más asuntos, se levantó la sesión.

Librito del sportman

Tiro de pichones

Tirada del 23 de Junio.—Tomaron parte en la tirada los Sres. Barde, Valdés, Feu Barroso, Iñiguez, Santana, Lesca ret y Carro.

El tiro de prueba á un pájaro fué ganado por el Sr. Lescarret.

La segunda piña la ganó el Sr. Santana, que mató dos pájaros.

La tercera fue ganada por el Sr. Lescarret, que mató cinco pájaros.

La última se la dividieron por falta de pájaros, D. Vicente Iñiguez, D. Fabián Santana y D. Domingo Carro, con dos pájaros cada uno.

Estas tiradas han sido animadísimas.

El domingo 30, se celebrará otra tirada á las cuatro en punto. Promete ser interesante por el ánimo de los tiradores, los cuales se preparan todos para la próxima tirada de las Angustias y el concurso de Huelva.

A las 12 y media del domingo 30, almuerzo en el chalet del Tiro de Pichones, con discurso del Sr. Presidente del Tiro D. Vicente Iñiguez, fomentando la afición.

Las Srtas. están invitadas á la tirada las cuales recibirán todos los honores debidos al sexo femenino.

E. LESCARRET

DE TEATROS

La presente semana teatral pudiéramos denominarla semana trágica, y conste que no es por hacer un chiste que siempre resultaría de mal gusto. No ha habido actriz ni actor que no haya muerto ó haya sido herido de alguna importancia.

Desde que terminaron las funciones de abono, no hemos visto más que dramas, melodramas y tragedias espeluznantes y con vistas á la sala de lo criminal de cualquier Audiencia, menos mal que la mayor parte del público que llena nuestro teatro, encantado, y aplaudiendo á rabiar las cosas raras de este género de pasatiempos inocentes. La empresa ha visto que esto es lo que da dinero todavía en nuestro pueblo, y atenta á sus intereses, los ha prodigado.

No es extraño que así ocurra; hace mucho tiempo que por aquí no se ven comedias; del género moderno, apenas se conoce nada, y por tanto, el público no se acostumbra fácilmente á ver en la escena otra cosa, que no sea el traidor melodramático y la inocente martirizada.

Algo se ha ido ganando con la campaña hecha por la compañía de don José Vico, pues algunas de las modernas producciones han sido no solo aplaudidas, sino comentadas muy favorablemente. Con un par de temporadas como la que fina, seguramente quedarán desterradas esas obras que hoy no se hacen más que en los villorios.

LA TOSCA

El martes, y para beneficio de la primera actriz Srta. Ortega, se puso en escena el drama cuyo título encabeza estas líneas.

¿Qué hemos de decir del drama que los Sres. Franco Rodriguez y Felix Llana han traducido á nuestro idioma? Es bien conocido tanto en drama como en ópera.

Según nuestra opinión, con la hermosa partitura de Puccini es soportable y hasta llega á deleitar, pero el libro á secas, es... francamente imposible.

En la interpretación se distinguió notablemente la beneficiada, que escuchó dos merecidas ovaciones en los finales del tercer y cuarto acto.

Muy bien el Sr. Vico en el odioso papel de Scarpia. Correctísimo y discreto el Sr. Arcañ en Mario Cavardossi y los demás artistas contribuyendo al buen conjunto con bastante acierto.

La beneficiada recibió muchos regalos de sus admiradores.

Para beneficio del primer actor don José Vico se puso en escena anoche el drama histórico del inmortal vate don

José Zorrilla «Traidor, inconfeso y mártir».

Por falta de espacio y de tiempo material no damos una detallada información, limitándonos a consignar que el beneficiado escuchó muchos y merecidos aplausos por su labor y recibió un buen número de regalos de sus amigos y admiradores.

PREVENIDO

DE CARTAYA

Procedente de Huelva ha llegado a ésta, nuestro buen amigo y paisano el Catearático y Abogado D. Rafael Reyes Rodríguez, el cual ha sido invitado con un espléndido «lunch» en la finca «Alegrete», propiedad de nuestro amigo D. José González.

Al acto concurrieron entre otras personalidades el dueño de «La Guijarrosa» D. Aurelio Sánchez, D. Bartolomé Jaldón y Jaldón, D. José Tejada, el corresponsal de «La Justicia» y don Marcos Fera.

Dicho Sr. Reyes marchará mañana para Huelva, donde le esperan con interés para asuntos de su profesión.

—Para pasar unos días con su familia, ha llegado a ésta doña Josefa Pérez Pastor, esposa del Subdelegado de Medicina de Ayamonte don Manuel Ajuria. La saludamos.

—Ha terminado con feliz resultado sus estudios en la Academia de Infantería de Toledo, el joven don Francisco García Escamez, hijo de nuestro amigo don Francisco García Hiniesta. Tanto al joven oficial como a su familia, damos nuestra enhorabuena.

—El día 25 del actual, tuvo lugar en la Audiencia de Huelva la celebración de la causa instruida a los tres «cacos» que robaron el Ayuntamiento de Cartaya hace dos años, habiendo sido condenados, según noticias, a la pena de seis años, un mes y un día de prisión.

—Hace varias noches se declaró un formidable incendio en el sitio «Valle Salado» de este término, el cual se extendió hasta bastante distancia del campo de Gibrleón.

A él acudieron el Ingeniero de Montes don Diego Pajarón, el comandante del puesto y fuerza de la Guardia civil del mismo, los guardas de montes y los del municipio, pudiendo extinguirse, evitando grandes daños, gracias a la debida intervención de dicho personal, que dió muy acertadas órdenes.

—Se encuentra enfermo nuestro amigo don Francisco Zamorano Gómez. Deseamos su pronto restablecimiento.

—Se encuentra bastante mejorado de la enfermedad que padecía, nuestro buen amigo el médico don Juan Pérez Pastor. Nos alegramos.

—También se encuentra bastante restablecido el concejal de este Ayuntamiento, don José Galán Ramírez. También nos alegramos.

—También hállese repuesto por completo, el dueño del kiosko «Tío Gaspar», el que ha vuelto a reanudar sus tareas habituales. Esto nos alegra mucho también.

EL CORRESPONSAL

27 Junio 1912.

Notas de la semana

El domingo tuvimos el gusto de saludar en ésta a nuestro redactor-corresponsal de Isla Cristina, don Angel Grinda.

Marchó para Huelva el abogado de aquella capital, don José Marchena Colombo.

Para asistir a la representación teatral del último sábado, estuvieron entre nosotros la señora é hija de don Juan Zamorano y don Fernando Agea y su señora hermana.

—También vinieron a dicha representación don Serafin Zarandieta y familia, regresando en la misma noche a Isla Cristina.

A consecuencia de la corrida de novillos del día de S. Juan, fué grande la afluencia de portugueses y mayor aún la de Isla Cristina, entre la que recordamos a los señores siguientes: Pérez Romeu (D. R y D. A), Navarro, Flores, Zarandieta, Pérez Mirabent, Gordero y Mantell, Casanova (D. P y D. J), Martín Noriega, Fragoso, Lázaro, Cabot (D. E), Cabet, Milá y Oriiz Frigolé.

Ha regresado a Huelva, de donde vino a prestar servicio en comisión, el Oficial de Telegrafos don Angel Hidalgo.

Se ha perdido un collar de perlas, recuerdo de familia, desde la calle Real al Teatro ó dentro del Teatro. Se gratificará al que lo entregue en nuestra redacción.

El concejal de este Ayuntamiento don Norberto Gómez, nos comunica que siempre está dispuesto a atender la solicitud presentada al Cabildo por los vecinos de la barriada del Puente, para que no carezcan de los servicios que como vecinos tienen derecho, pero de ninguna manera apoyar la anexión de dicha barriada a Isla Cristina, como equivocadamente se ha dicho en la prensa.

Marcharon a Huelva para asuntos de almadrabas y también para asuntos de utilidad pública, don Cayetano Feu y don Pedro Gutierrez Feu.

—También marchó para Huelva continuando a Rio-Tinto, don Cándido Gómez Feu.

Por noticias particulares sabemos que nuestro Ayuntamiento está ges-

tionando del Gobierno portugués, la libre salida de dicha nación por Villa Real de S. Antonio, a todos los súbditos durante los días de nuestras fiestas de las Angustias. Así mismo procura comunicarse con el aviador Garnier, contratado para realizar tres vuelos en Huelva, para si nó se gravara mucho el presupuesto traerlo a nuestra ciudad para dar mayor esplendor a las fiestas. Nosotros creemos que el comercio debe ayudar en todo al Ayuntamiento, é imitando al comercio de Huelva, contribuir con cuanto fuera necesario a la realización de este festejo.

Hemos recibido el anuncio de un producto extintor del fuego, similar al «Minimax» y titulado «Biosca», cuyo representante en Ayamonte es don José Ortega.

Después de realizar las diligencias necesarias de los sucesos acaecidos en Isla Bristina, regresó el miércoles el Juez de Instrucción acompañado del Juez municipal de aquella población don Matias Cabot, del Teniente de la Guardia civil don Juan Espejo y de don Tomás Pérez Romeu.

Se encuentra entre nosotros el dentista de Huelva, don José M.^o Pascual Sotomayor.

Ha regresado de Sevilla para pasar una temporada entre nosotros, don Vitaliano Gómez.

El domingo tuvimos el gusto de saludar al Juez municipal de Lepe, don Felipe García Sánchez.

Una sociedad de Isla Cristina se propone establecer un servicio de pasajeros y mercancías, entre dicha población, Ayamonte y Villa Real, por medio de canoas automóviles.

Este servicio que reportara grandes ventajas al comercio de dichas poblaciones, juzgamos que ha de dar beneficiosos resultados económicos.

Ha dado a luz con felicidad una niña, la señora de don Cesimiro Pérez Virella.

Han marchado a Sevilla y Huelva don Prudencio Pallares y don Diego Laserna, respectivamente.

Hemos tenido el gusto de ver en la revista «La Voz de Fernando Póo», el retrato de nuestro Comandante de puerto don Enrique López Perea, y las frases laudatorias que le dedican por su campaña en Fernando Póo y últimamente por sus trabajos en pró del americanismo.

A consecuencia del exceso de original, sentimos no poder publicar en este número los artículos de nuestros redactores don Fernando Agea y don Angel Grinda, de Isla Cristina.

En los primeros días del mes próximo llegará a este puerto el vapor «Ciudad de Soller» de la Compañía Naviera Antañón, con carga general para Ayamonte e Isla Cristina, y admitirá cargamento de conservas para Génova, Liorna y Nápoles.

Ayer se celebró en la Audiencia de Huelva, la vista de la causa seguida por este Juzgado contra Faustino Jovita, por homicidio, en la persona de Manuel González (a) el Gitano.

El Jurado emitió veredicto de inculpabilidad y la sala dictó sentencia absolviendo al procesado.

La defensa estuvo a cargo del letrado don Ricardo Terrades.

Sección de sucesos

El domingo 23 cuestionaron en la calle Iberia, Francisco y Juan Barroso contra José Pulga Pulido, resultando éste herido en una mano y en varias partes del cuerpo.

—En la noche del viernes pasado, en el establecimiento de Mannel Vélez cuestionaron varios individuos desarrollándose una gran trouca. Uno de los individuos hizo uso de una pistola disparando sin consecuencia.

Fueron detenidos.

En la almadraba de la Cinta a consecuencia de el alcohol ingerido, pelearon dos individuos conocidos por el Jampa y Birlanda, resultando este último con una herida de arma blanca en la región abdominal.

El agresor pasó a la cárcel de Huelva.

ANUNCIOS RECOMENDABLES

Agencia Escalera.--VIGO

BAZAR MASCARÓS—Huelva

Dr. García Escamez.--CARTAYA

Cognac Jiménez.--MOGUER

Dr. Talegón.--HUELVA

COLA KORTALS

Venta de dos vapores--M. Fernandez

EUCALIPTUS.--MERCED 40

Pesca de la semana

SARDINAS.—La pesca esta semana ha sido escasísima, no llegando a 20 botas las pescadas por los artes. Esto indudablemente debido al lunario y al tiempo poco favorable, se une también la vigilancia excesiva de los cañoneros portugueses.

El precio de la bota esta semana ha subido considerablemente, fluctuando entre 40 y 45 duros.

ATUN.—La pesca del atún también

ha sido escasa debido a la parada entre el de venida y el de retorno, siendo el número total de los atunes pescados por la almadraba de la Cinta 3.640 y por Las Torres 2.519.

Información de Isla Cristina

De Jueves a Jueves

Las barriadas del Puente y Pozo del Camino

Con suma satisfacción hemos leído en LA ESTUFA, que el concejal Sr. Gómez Morlera, en la sesión del miércoles 19, preguntó al Cabildo con referencia a las quejas publicadas por los periódicos y producidas por los habitantes en las barriadas del Pozo del Camino y del Puente, del término de Ayamonte y no ha complacido menos a todos los perjudicados el acuerdo de la Ilustre Corporación, encaminado a que sea un hecho el cumplimiento de los irrecusables deberes que, según aquellos vecinos, están incumplidos.

Espere algo más los necesitados habitantes de dichas barriadas, para, transcurridos algunos días, poder reproducir, plétóricas de razón y de derecho, en el caso no probable de que no se les atiende, las justas demandas que tienen entabladas.

Ahora bien; tenemos que confesar que no hemos sido bien informados, respecto a la interpelación que pensaba explicar el Sr. Gómez Morlera, toda vez que no la ha basado en el escrito presentado por los vecinos de los barrios perjudicados, según nos aseguraban, y no sabemos si dicho escrito habrá sido admitido ó desestimado.

Entendemos, que de un modo ó de otro, debiera hacerse mención y no caso omiso.

El Minimax

Sentimos no poder asistir el domingo 23, a la atenta invitación que D. Eduardo Duarry, delegado de la Minimax Consolidated Ld. de Londres nos hizo, para presenciar las pruebas de extinción de incendios que con su aparato se verificaron a las siete de la tarde de dicho día, en la calle Buenavista de esta población. Pero es público y notorio el sorprendente resultado obtenido en dichas pruebas, que tuvieron lugar ante numeroso y escogido público.

La mejor garantía de éxito está patentizada con la adquisición que este Ayuntamiento ha contratado, de seis aparatos extintores manuales, en cantidad de novecientas pesetas y uno automático de gran potencia, «Motoporte Chimique», en cantidad de seis mil francos. Estos aparatos habrán de ser entregados por la casa constructora a fines del próximo Septiembre, previa experimentación por personal técnico, del mencionado «Motoporte».

Aplaudimos tan práctica y beneficiosa adquisición.

Homicidio, Noche de S. Juan

A las 12 de la noche ó 1 de la madrugada del 24 al 25, se perpetró en el Barrio Nuevo un acto de los que horripilan y conmueven al vecindario pacífico y honrado.

Manuel Florencio Estévez a) el Mellizo, vendedor ambulante de pescados, quiso entrar en estado de embriaguez en una de las casas de mal vivir que clandestinamente existen en el expresado barrio de esta población, oponiéndose a ello el dueño de dicha casa Francisco Díaz Quintero

y un tal Andrés Naranjo González, de 40 años, natural de Osuna, de oficio zapatero, que se encontraba dentro en amable compañía.

Al verse despedido el Mellizo, esperó cautelosamente en la puerta a que saliera el Naranjo, agrediendo alevosamente con un cuchillo e infiriéndole una herida en el vientre, con salida de los intestinos, que fué calificada facultativamente como mortal de necesidad.

El agresor, convicto y confeso, ha sido conducido a la cárcel de Ayamonte.

El Andrés Naranjo ha fallecido.

Más lesiones

A las siete de la tarde del día 25, un individuo jornalero, conocido por el «Chava», hirió con arma blanca a un camarero ó pupilo que tiene el vecino Francisco Alemán Beas, en una casa de lenocinio del Barrio Nuevo y cuyo camarero responde por «La Nieves».

La herida fué por fortuna insignificante y el escándalo que produjo «La Nieves» mayúsculo.

Suma y sigue

A renglón seguido, en la Plaza de la Constitución un betunero que hace varios meses vive aquí de sus cepillos, aunque no parece que ese sea su oficio, y que dice llamarse Jacinto Escudell, tuvo pendencia con el vecino José Aguilar Muñoz, agrediendo también con un cuchillo. Por fortuna no le alcanzó. Ambos fueron detenidos.

Escándalo

En la noche del mismo día 25, dos mujeres convecinas en la calle Buenavista, se enredaron de palabras, hasta que no conformes trataron de llegar a vías de hecho. Una de ellas, más prudente, ó cansada de contender, se entró en su casa cerrando la puerta de la calle y la contrincante armándose de un cuchillo, dicen que acometió con rabia a la puerta cerrada.

Y... nada más.

Recojida de armas

La Guardia civil extrema sus medidas para hacer registros individuales ó «cachos» públicos, mientras suceden los casos que dejamos apuntados; pero lo hacen con tan mala fortuna, que no obstante las muchas armas recogidas, no pueden evitarlos.

Reconocemos la eficacia y la necesidad de este servicio y deploramos a la vez que sean objeto de tan depresiva medida personas de intachable conducta moral y pública, que por su representación social y cargos que desempeñan, debieran no ser tratadas como los sospechosos.

Mal hacen los que llevan armas sin licencia para su uso; pero tampoco hacen bien los que molestan y abochornan públicamente a los que no las llevan.

De la pesca

Almadraba Las Cabezas, 127 atunes y 27 atuarros.

Sardinias.—D. José Pérez Milá, 70 botas; Sres. Sobrinos de T. López, 61; Cordero y Mantell, 30; D. Antonio Mantell, 29; D. José A. Zarandieta, 25; Sres. Hijos de José Cabot, 24; D. Sraffin Zarandieta Casanova, 23; D. Juan Martín Cabot, 23; D. Diego Zarandieta Roselló, 12.

A. GRINDA

27 Junio 1912.

JUÁN MARTÍN CÁBET

FABRICA DE SALAZONES
Y CONSERVAS

Marca **LA PRIMERA**
ISLA CRISTINA

◆◆ **EL COLMADO** ◆◆
CASA DE COMIDAS

◆ **MANUEL PEREZ RAMIREZ** ◆

Se sirven cubiertos desde dos reales en adelante
Abonos diarios desde cinco reales

PLATOS VARIADOS GRAN ESmero
Mercado 3 Isla Cristina

J. ZAMORANO

Fábrica de
Salazones y
Conservas de
Pescados

en Isla Cristina (Huelva) y Rota (Cádiz)

◆◆ **ISLA CRISTINA** ◆◆

Francisco Cruz Ferrer

EMIR, 13.—ALMERIA.

Consignaciones, Representaciones y Transportes

Esta casa recibe consignaciones para la venta en comi-
ción de toda clase de SALAZONES y CONSERVAS, obte-
niendo inmejorables precios, con muy económicos gastos.

FRANCISCO FRIGOLET ANDRADE

GRAN RESTAURANT

SE SIRVEN BANQUETES Y CUBIERTOS Á DOMICILIO
VINOS DE TODAS LAS MARCAS
PRECIOS MÓDICOS

Cristóbal Colón y Plaza de la Constitución

AYAMONTE

PEDRO FIGUEROE

Salazones y Conservas

ISLA CRISTINA

Baixeras y Fortis

—Consignatarios de Salazones y Conservas—
TARRAGONA

ADELL Y BARCELÓ

CONSIGNATARIOS DE SALAZONES
Y CONSERVAS.

VINABOZ

P. Civil Trullàs, S. en C.

CONSIGNATARIO

— de toda clase de Salazones —

Almacenes: Rech, 49 y 51. | Telegramas y Telefonemas:
y Borne Viejo, 25. | Civilaimar.

BARCELONA

LA CAMPANA

DULCES, FONDASTS, PASTELES,
BIZCOCHOS, GALLETAS Y LICORES

Se confeccionan platos compuestos y ramilletes.

Grandes novedades. ———— Objetos para regalos.

FRANCISCO SEGURA

Cristobal Colón, 14 y 15 —AYAMONTE

CASIMIRO CABALLERO

Almacén de Drogas.—Pro-
ductos Químicos y Farma-
céuticos. —Pinturas. —Barni-
ces.—Brochas.—Perfumería
—Ortopedia.—Especialidades
Farmacéuticas.

Farmacia y Laboratorio
Químico. — Preparación de
sueros artificiales y Solu-
ciones esterilizadas inyectables

Emulsión **CABALLERO**.

Análisis de sustancias ali-
menticias y productos patoló-
gicos.

Sagasta, 5—HUELVA—Concepción, 8

GRAN ESTABLECIMIENTO

de Librería, Papelería y Artículos de Escritorio

◆◆ **PINTURA Y DIBUJO** ◆◆

Activo servicio de todas las novedades literarias y cien-
tíficas.

Hay siempre existencias en novelas francesas é inglesas,
Diccionarios y Gramáticas de todos los idiomas principales.
Edición propia de más de 60 postales de vistas de Huel-
va, Palos, Río-Tinto, La Rábida y Niebla. Pidanse precios
al por mayor.

Completo surtido en libros de 1.^a y 2.^a enseñanza y Ma-
terial Escolar de las mejores casas nacionales y extranjeras.
Pidanse catálogos. Grandes descuentos en ventas, al conta-
do y por mayor.

Rogelio Buendía Abreu

15, Concepción 15.—HUELVA.

ANTONIO RODÉS
SASTRE

CONFECCIÓN ESMERADA

CASTELAR, 3.—HUELVA.

Droguería de Nicolás Gómez

COMPLETO SURTIDO DE PRODUCTOS QUÍMICOS

ARTÍCULOS INDUSTRIALES

ESPECIALIDADES NACIONALES Y EXTRANJERAS

AGUAS MINERALES

OPEDIA, GOMAS, TERMÓMETROS, BARNICES
PERFUMES DE MARCAS ACREDITADAS

Calle Cristóbal Colón

CASA GONZÁLEZ

GRAN BAZAR DE NOVEDADES

CRISTÓBAL COLÓN, 1 Y LUSITANIA, 16

AYAMONTE

TEJIDOS NACIONALES Y EXTRANJEROS

Mercería, Pasamanería, Bisutería, Artículos de Viaje, Confecciones, Útiles de Escritorio, Juguetes finos, Objetos de Plata, Bronce y Porcelana. Especialidad en artículos propios para regalos

PLATA MENESES

ÚNICO DEPÓSITO PARA AYAMONTE Y SU PARTIDO

Objetos de utilidad y adorno de gran fantasía

COMPLETO SURTIDO EN OBJETOS PARA EL CULTO

V. SALINAS SEMPERE

Consignatario de buques.—Despacho de Aduanas.—Almacén de Salazones.—Comisiones, Tránsitos y Consignaciones.

Telegramas SALINAS.

ALICANTE

FEU HERMANOS

FÁBRICA DE CONSERVAS

En Ayamonte, Terrón (Lepe) y Olhao
y Portimao (Portugal)

PEREZ HERMANOS

Fábrica de Conservas, Salazones

—Y GUANOS DE PESCADOS—

Premiadas con MEDALLA DE ORO en la Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza y en la Onubo-Extremeña de Huelva, y MEDALLA DE BRONCE en la Universal de Barcelona.

NORBERTO GÓMEZ

DOCTOR PULIDO, 2.—AYAMONTE

Comisiones y Representaciones

DEPOSITO DE MAQUINAS DE **SINGER**
COSER

Morrison, Domínguez y Comp.^a

Villarreal, AYAMONTE, Isla Cristina

ESTAÑO, PLOMO, HOJALAT, ALGODONES,
PUNTILLAS, ARCOS, ALAMBRES
CARBUROS, CEMENTOS, HIERROS, ACEROS
Y HERRAMIENTAS

Fundición de Hierro y Bronce en Huelva

LÁ MODERNA

CONFITERÍA Y PASTELERÍA

Caramelos y galletas de todas clases —Especialidad en tortas y ramilletes.

Rogelio Segura

CRISTOBAL COLÓN, 5.—AYAMONTE

**López Oller y Martín Cordero
Y COMPañÍA**

AYAMONTE, HUELVA

METALES, PLOMOS EN LINGOTES, TUBOS
Y PLANCHAS

ESTAÑOS EN BARRAS, CARBURO
DE CALCIO, HOJA DE LATA
ZINC, HIERRO Y OBJETOS DE FUNDICIÓN

SUCURSALES

Isla Cristina y Villarreal de Santo Antonio

**FÁBRICA
DE SALAZONES**

Antonio Reyes Rasco

ATUN SALADO, MOJAMAS, SARDINAS PRENSADAS

AYAMONTE HUELVA

PLUMAS Mallat, Humboldt, Zig-Zag,
Progreso, Corona, Punto doble para cabeceras,

Ibérica, etc. etc —De venta: Imp. de Hidalgo.

ERNESTO GARCIA
 Constructor de vapores de pesca **VIGO**

BAZAR BAUTISTA
 de Viuda de Juan Bautista Rubio
ISLA CRISTINA

Calzados. Ferreteria. Bisutería. Armas de fuego
 Quincalla. Artículos de Sport. Tejidos é
 Instrumentos de cuerda
 Inmenso surtido en artículos para regalos

ANGEL ÁLVAREZ

PAPEL Y OBJETOS DE ESCRITORIOS
 Libros y útiles de primera enseñanza—Postales—Máquinas
 de escribir y accesorios.
 Se admiten encargos de libros é impresos.
 San Diego, 10.—AYAMONTE

José Tenreiro Bendamio S. en C.

CONSERVAS Y SALAZONES
LA CORUÑA

Se compran aceite de sardinas, sardinas prensadas
 y atún en conserva.

Establecimiento de Efectos para la Pesca
 Y ALMACEN DE MADERAS

MIGUEL VALDÉS

Cervantes, 2 y González de Aguilar, 8
AYAMONTE

Redes é hilos para artes de Tarrafas, Jábegas, Parejas, Al-
 madrabas de sardinas y cuantos sean útiles á la pesca—Ca-
 bos de cáñamo, Abacá y Esparto de todos gruesos, Palangres
 y Brazoladas—Brazolis, Anzuelos, Piolas para Almadra-
 bas de Atún, Cabos de retenidas para Tarrafas.—Cuerdas y
 las de pita y esparto extra.

FONDA DE LA CAMPANA
 DE
LUIS FERIA
 — Cristóbal Colón, 13 y 15 —
AYAMONTE

Cayetano Escobar Garcia

Comisiones y Representaciones

DEPÓSITO DE VINOS

Representante de importantísimas casas de ca-
 fé torrefacto de Badajoz, crudos de Barcelona y
 tostados al natural.

Iberia, 40.—AYAMONTE.

Trinidad Aveiro Pereira
 AYAMONTE
 Representante de los acreditados vi-
 nos y vinagres de don Antonio Andrada
 de Bollullos del Condado.
 Se recomiendan especialmente los vi-
 nagres para escabeches.

GRAN FONDA
 de la Viuda de Manuel Diaz

Esmerado servicio
 y precios económicos.

ZAMORA 18 AYAMONTE

Laureano Sousa S. en C.

Gran establecimiento de tejidos nacionales y extranjeros
 Inmenso surtido en objetos de lujo y fantasia.

Concepción, 17.—HUELVA

GRAN CAFE ALEGRIA DE LOS
 REYES

de Francisco Alvarez Santos
 BILLARES

BEBIDAS DE TODAS CLASES

ISLA CRISTINA

JOSÉ NIETO ASENSIO

CARMEN, 73-81

CARTAGENA

ALMACEN DE COLONIALES, BACALAO,
 HARINAS Y CEREALES
 RECEPTOR DE SARDINAS PENSADAS
 CONSERVAS Y TODA CLASE DE PESCA SALADA

Papel especial para escribir á **Máquina**
 PIDANSE CASA HIDALGO—IMPRESA